

**ДОГОВОР**  
**О СОЗДАНИИ АССОЦИАЦИИ ВУЗОВ ПРИВОЛЖСКОГО**  
**ФЕДЕРАЛЬНОГО ОКРУГА РФ И ПРОВИНЦИЙ**  
**ВЕРХНЕГО И СРЕДНЕГО ТЕЧЕНИЙ РЕКИ ЯНЦЗЫ КНР**

г. 16 июня 2017

«16» June, 2017 г.

Сопредседатель с российской стороны Ассоциации вузов Приволжского федерального округа и вузов провинций верхнего и среднего течений реки Янцзы – ректор Нижегородского государственного технического университета Дмитриев Сергей Михайлович, с одной стороны, и сопредседатель с китайской стороны Ассоциации вузов Приволжского федерального округа и вузов провинций верхнего и среднего течений реки Янцзы – ректор Сычуаньского университета Се Хэпин, с другой стороны, именуемые в дальнейшем – Стороны, заключили настоящий Договор о создании Ассоциации вузов Приволжского федерального округа и провинций верхнего и среднего течений реки Янцзы (далее - Ассоциация) с целью объединения усилий по организации и координации совместной деятельности по подготовке квалифицированных кадров и проведению научных исследований, развитию межрегиональных и международных контактов, обмена опытом, реализации инновационных проектов в области образования, науки и молодежных обменов.

Создаваемая Ассоциация будет осуществлять активную деятельность как на территории Российской Федерации (РФ), так и на территории Китайской Народной Республики (КНР), направленную на утверждение приоритетов образования и науки как основополагающих факторов развития современного общества, сохранение и приумножение традиций высшего образования.

### **1. Общие положения**

- 1.1. Ассоциация создается на основе общности целей, задач и интересов своих членов.
- 1.2. Ассоциация создается на добровольных началах.
- 1.3. Полное наименование Ассоциации на русском языке – «Ассоциация вузов Приволжского федерального округа РФ и провинций верхнего и среднего течений реки Янцзы КНР».
- 1.4. Сокращенное наименование Ассоциации на русском языке – «Ассоциация вузов “Волга-Янцзы”».
- 1.5. Полное наименование Ассоциации на китайском языке – «俄罗斯伏尔加河沿岸联邦区与中国长江中上游地区大学联盟».
- 1.6. Сокращенное наименование Ассоциации на китайском языке – «俄中“两河流域”高校联盟».
- 1.7. Полное наименование Ассоциации на английском языке – «Russian-Chinese University Alliance of the Volga Federal District and the Upper and Middle Reaches of the Yangtze River».
- 1.8. Сокращенное наименование Ассоциации на английском языке – «University Alliance “Volga-Yangtze”».

- 1.9. В Ассоциацию могут быть приняты другие члены – высшие учебные заведения, научные организации и промышленные предприятия как Приволжского федерального округа, так и провинций верхнего и среднего течений реки Янцзы.
- 1.10. Реализация совместных проектов членами Ассоциации осуществляется на основании отдельных договоров и соглашений, определяющих порядок и условия выполнения таких проектов.
- 1.11. Под Ассоциацией создаётся Ассоциация мозговых центров вузов Приволжского федерального округа РФ и провинций верхнего и среднего течений реки Янцзы КНР.

## **2. Цели деятельности Ассоциации**

- 2.1. Координация и объединение усилий членов Ассоциации:
  - в подготовке кадров высшей квалификации для Приволжского федерального округа и провинций верхнего и среднего течений реки Янцзы;
  - в проведении совместных научных исследований;
  - в развитии межрегиональных и международных контактов;
  - в реализации проектов в области образования, науки и молодежных обменов.
- 2.2. Привлечение финансовых и материальных ресурсов членов Ассоциации, государственных и частных организаций, государственных органов, общественных организаций для развития системы подготовки и переподготовки специалистов, подготовки научно-педагогических кадров, развития фундаментальных и прикладных научных исследований.
- 2.3. Повышение роли и статуса членов Ассоциации в образовательном, социально-экономическом, технологическом, культурном развитии Приволжского федерального округа и провинций верхнего и среднего течений реки Янцзы.

## **3. Совет Ассоциации**

- 3.1. Коллегиальным органом управления Ассоциации является Совет Ассоциации (далее - Совет), ответственный за рассмотрение и утверждение устава Ассоциации.
- 3.2. Членами Совета являются представители вузов Приволжского федерального округа и представители вузов провинций верхнего и среднего течений реки Янцзы – членов Ассоциации.
- 3.3. Сопредседателем Совета от российской стороны является Дмитриев Сергей Михайлович.
- 3.4. Сопредседателем Совета от китайской стороны является Се Хэпин.  
Сопредседатели Совета избираются простым большинством голосов на заседании Совета сроком на 3 года.
- 3.5. Совет принимает решения по вопросам принятия в Ассоциацию новых членов и выхода из Ассоциации.
- 3.6. Для координации деятельности членов Ассоциации, разработки предложений и планов работы, решения организационных вопросов проведение совместных мероприятий по всем направлениям деятельности Ассоциации создаются рабочие группы.
- 3.7. Ассоциация может быть реорганизована или ликвидирована по решению Совета.
- 3.8. Информационное сопровождение деятельности Ассоциации с российской стороны осуществляет федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Нижегородский

государственный технический университет им. Р.Е. Алексеева», с китайской стороны – Сычуаньский университет.

3.9. Изменения и дополнения в настоящий договор вносятся путем заключения дополнительных соглашений в письменной форме между Сторонами.

Настоящий Договор вступает в силу с момента подписания его Сторонами. Срок действия данного Договора зависит от устава Ассоциации. Если за 3 года комитет Ассоциации не создается, настоящий Договор теряет свою силу.

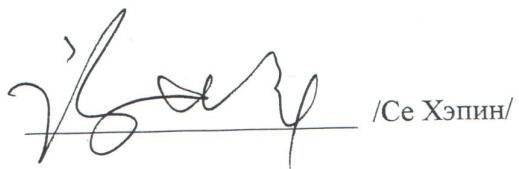
### ПОДПИСИ СТОРОН:

Сопредседатель с российской стороны  
Ассоциации вузов Приволжского  
федерального округа и вузов провинций  
верхнего и среднего течений реки Янцзы



/С.М. Дмитриев/

Сопредседатель с китайской стороны  
Ассоциации вузов Приволжского  
федерального округа и вузов провинций  
верхнего и среднего течений реки Янцзы



/Се Хэпин/